

ORIGINAL

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

NO 00068 DEL 09 FEB. 2012

[illegible]

OGGETTO: ASL CASERTA – CONVENZIONE CON ASL NAPOLI 3 SUD PER ATTIVITA' DI TUTORAGGIO DELLA FASE DI AVVIO DEL REGISTRO TUMORI DI POPOLAZIONE.

PUBBLICAZIONE		ESECUITIVITA'	
<u>AFFISSIONE ALBO</u>	<u>RELATA</u>	<u>ORDINARIA</u>	<u>IMMEDIATA</u>
La presente deliberazione è affissa in elenco all'Albo Pretorio informatico dell'Azienda dal 13 FEB. 2012 e vi permarrà per 15 giorni consecutivi. L'incaricato	La presente deliberazione è stata affissa in elenco all'Albo Pretorio informatico dell' Azienda per 15 giorni consecutivi dalla data della sua pubblicazione L'incaricato	La presente deliberazione ha efficacia a decorrere dal Il Dirigente	La presente deliberazione per l'urgenza, è resa immediatamente esecutiva. 09 FEB. 2012 Il Direttore Generale (Dott. Maurizio D'Amora)

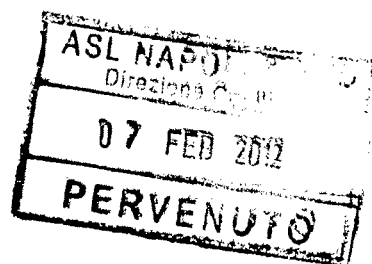
Nell'anno, giorno e mese sopra specificati,

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Maurizio D'Amora, nominato con Delibera della Giunta Regionale della Campania n. 467 del 26.09.2011 e Decreto Presidente Giunta n.198 del 29.09.2011, in esecuzione della legge Regionale n. 16 del 28.11.2008, con l'assistenza del Segretario verbalizzante, ha adottato la deliberazione in oggetto di cui al testo che segue:



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA SANITARIA LOCALE NAPOLI 3 SUD
Corso Alcide De Gasperi, 167
80053 CASTELLAMMARE DI STABIA



OGGETTO: ASL Caserta – convenzione con ASL Napoli 3 Sud per attività di tutoraggio della fase di avvio del Registro Tumori di Popolazione.

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO AFFARI GENERALI

alla stregua dell'istruttoria compiuta da questo Servizio e delle risultanze e degli atti tutti richiamati nelle premesse che seguono, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, nonché dell'espressa dichiarazione di regolarità tecnica ed amministrativa della stessa resa a mezzo di sottoscrizione della presente,

premesso che la ASL di Caserta, con proprie deliberazioni, ha istituito il Registro Tumori di Popolazione e approvato il relativo progetto operativo per la rilevazione dei dati di interesse sul suo territorio;

che con gli stessi atti la ASL di Caserta ha ritenuto indispensabile assicurare una forma di partenariato con il Registro Tumori della Regione Campania presso la ASL Napoli 3 Sud, accreditato presso l'Associazione Italiana Registri Tumori e l'Agenzia Internazionale di Ricerche sul Cancro di Lione, per disporre dell'indispensabile supporto metodologico e della necessaria supervisione;

Considerato che in data 2 febbraio 2012 è stata sottoscritta tra la ASL di Caserta e la ASL Napoli 3 Sud la *"Convenzione per attività di tutoraggio della fase di avvio del Registro Tumori di Popolazione ASL Caserta"*;

che questa ASL si è impegnata a fornire il necessario supporto scientifico nelle fasi di avvio del Registro e a svolgere attività di supervisione sulla corretta applicazione delle procedure e tecniche di registrazione, come previste dalle linee guida internazionali;

che il Direttore Generale, per le vie brevi, ha incaricato questo Servizio di prendere atto formalmente della sottoscrizione della citata convenzione, come sottoscritta dai Direttori Generali, rappresentanti legali pro tempore delle due Aziende, ed allegata, in copia, al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

Preso atto che la predisposizione della convenzione di cui trattasi è stata, dalle fasi preliminari alla sua sottoscrizione, curata e redatta dalla ASL di Caserta;

che la stessa, come trasmessa a questo Servizio per la predisposizione del presente atto, non è stata redatta in forma pubblica e, pertanto, come confermato anche dalla ASL di Caserta – Servizio Affari Generali -, non si è proceduto ad una sua registrazione a repertorio;

che si procederà a registrazione presso l'Agenzia delle Entrate solo in caso d'uso;

PROPONE AL DIRETTORE GENERALE

di prendere atto della "**Convenzione per attività di tutoraggio della fase di avvio del Registro Tumori di Popolazione ASL Caserta**", stipulata dalla stessa ASL di Caserta con la ASL Napoli 3 Sud, come allegata, in copia, al presente atto quale sua parte integrante e sostanziale;

di precisare che le previste attività di tutoraggio e supporto e ogni altra attività consequenziale e connessa alla stipula della convenzione in parola faranno capo al registro Tumori Popolazione ASL Napoli 3 Sud.

Il Direttore U.O.C. Servizio
Affari Generali
Avv. Massimo LAURI

IL DIRETTORE GENERALE

preso atto della dichiarazione di regolarità della istruttoria compiuta dal Servizio Affari Generali, nonché della dichiarazione di legittimità tecnica ed amministrativa resa dal Direttore proponente con la sottoscrizione della proposta che precede,

DELIBERA

1. prendere atto della "**Convenzione per attività di tutoraggio della fase di avvio del Registro Tumori di Popolazione ASL Caserta**", stipulata dalla stessa ASL di Caserta con la ASL Napoli 3 Sud, come allegata, in copia, al presente atto quale sua parte integrante e sostanziale;
2. precisare che le previste attività di tutoraggio e supporto e ogni altra attività consequenziale e connessa alla stipula della convenzione in parola faranno capo al Registro Tumori Popolazione ASL Napoli 3 Sud;
3. rendere la presente deliberazione immediatamente esecutiva;
4. trasmettere copia della presente deliberazione a:
ASL Caserta;
Registro Tumori Popolazione ASL Napoli 3 Sud;
Servizio Affari Generali.

Il Registro Tumori Popolazione ASL Napoli 3 Sud sarà responsabile della esecuzione della presente deliberazione, curandone tutti i consequenziali adempimenti.

ML

Il Direttore Generale
Dott. Maurizio D'AMORA

**CONVENZIONE PER ATTIVITA' DI TUTORAGGIO DELLA FASE DI AVVIO DEL
REGISTRO TUMORI DI POPOLAZIONE
ASL CASERTA**

Tra

L'Azienda Sanitaria Locale Caserta, rappresentata dal Direttore Generale Dr. Paolo Menduni domiciliato, per la carica, presso la sede dell'ASL, sita in Caserta, Via Unità Italiana n. 28 – 81100. Partita Iva n. 03519500619;

e

L'Azienda Sanitaria Locale Napoli 3 Sud, rappresentata dal Direttore Generale Dr. Maurizio D'Amora domiciliato, per la carica, presso la sede dell'ASL, sita in Corso Alcide De Gasperi, 167 Castellammare di Stabia (NA) - 80053, Partita Iva n. 06322711216;

Premesso che:

- l'ASL Caserta con deliberazione n.652 del 08/04/2011 ha istituito il Registro Tumori e con successiva n.1275 del 20.07.2011 ha approvato il "Progetto operativo di avvio delle attività di rilevazione del Registro Tumori della ASL di Caserta";
- nella succitata delibera è stato ritenuto "indispensabile assicurare una forma di partenariato con il Registro Tumori della Regione Campania c/o la ASL Napoli 3 Sud, accreditato presso l'Associazione Italiana Registri Tumori (AIRTUM) e l'Agenzia Internazionale di Ricerche sul Cancro di Lione (IARC/OMS), per poter disporre del necessario supporto metodologico e di supervisione utili a garantire il rispetto delle procedure standard prescritte dalle succitate associazioni";
- il Dr. Mario Fusco, è il Direttore del Registro Tumori della Regione Campania c/o la ASL Napoli 3 Sud;
- il Dr. Angelo D'Argenzio è il Direttore dell'U.O.C. "Monitoraggio Rischio Ambientale e Registro Tumori" c/o l'Asl Caserta;

Si conviene e stipula quanto segue:

Art. 1 - Oggetto

Il Registro Tumori della Regione Campania c/o Asl Napoli 3 Sud si impegna a fornire il necessario supporto scientifico nelle fasi di avvio delle attività del Registro Tumori della ASL di Caserta e di svolgere attività di supervisione sulla corretta applicazione delle procedure e tecniche di registrazione così come previsto dalle linee guida internazionali e nazionali: International Agency for Research on Cancer – IARC/OMS, European Network of Cancer Registries – ENCR- e Associazione Italiana Registri Tumori – AIRTUM.

Tali attività di supporto e supervisione si concretizzeranno, nello specifico, in:



- conduzione congiunta con il direttore del Registro dell'ASL di Caserta dell'analisi preliminare dei flussi di migrazione oncologica dei pazienti residenti nell'area di riferimento del Registro di Caserta, dei flussi informativi di riferimento per il Registro al momento attivi sia nella ASL di Caserta che nella Regione Campania, nonché dei controlli di qualità sui flussi informativi utilizzati;
- supporto nella definizione della rete informativa del Registro della ASL di Caserta;
- supporto nella scelta ed applicazione del gestionale di utilizzo del Registro (il software "CANREG 4", gestionale attualmente in uso presso il Registro Tumori della Regione Campania, viene fornito gratuitamente dalla IARC; modalità, tempi e costi di acquisizione di altri tipi di gestionale dipenderanno dal software eventualmente scelto);
- Formazione iniziale del personale del Registro attraverso lezioni teoriche frontali sui principi base di codifica e tecniche di registrazione;
- Addestramento operativo del personale del Registro attraverso periodi di stage formativo presso il Registro Tumori della Regione Campania;
- Acquisizione degli indicatori finalizzati ai controlli di qualità sui dati prodotti e sulle procedure utilizzate dal Registro.

Art. 2 – Referenti scientifici ed operativi

I referenti scientifici ed operativi del progetto di collaborazione saranno, per il Registro Tumori della Regione Campania – ASL NA 3 Sud, il Dr. Mario Fusco e per il Registro Tumori ASL Caserta, il Dr. Angelo D'Argenzio.

Art. 3 – Contributo

A fronte delle succitate attività di supporto e supervisione, l'ASL di Caserta si obbliga a versare all'ASL Napoli 3 Sud - Registro Tumori della Regione Campania - un contributo annuo di euro 20.000,00 (ventimila/00); i fondi erogati dovranno essere destinati a supportare le attività che il Registro Tumori della Regione Campania dovrà implementare per la conduzione delle attività di tutoraggio; le spese da sostenere potranno riferirsi a rimborsi spese, ad acquisto di materiale, nonché al pagamento di prestazioni professionali;

Detto contributo sarà erogato, previa emissione di relative fatture, con rate semestrali posticipate di euro 10.000,00 (diecimila/00) cadauna, da versare sul cc della ASL Napoli 3 Sud;

La richiesta di erogazione delle rate semestrali dovrà essere accompagnata da una relazione sulle attività svolte nel semestre precedente redatta dal Direttore del Registro Tumori della Regione Campania e controfirmata dal direttore del registro Tumori dell'ASL di Caserta;

Art. 4 - Durata

La presente convenzione avrà durata biennale a decorrere dalla data di sottoscrizione e potrà essere rinnovata solo a seguito di formale e motivata richiesta prodotta dal Direttore del Registro dell'ASL di Caserta alla Direzione Generale di quest'ultima.

Art. 5 - Risoluzione

La mancata o ritardata erogazione del contributo nelle modalità previste, determinerà l'interruzione del rapporto di collaborazione. Eventuale risoluzione anticipata dovrà essere comunicata all'altra parte a mezzo raccomandata A.R. con preavviso di almeno tre mesi. In tal caso saranno corrisposti i proporzionali ratei mensili maturati.

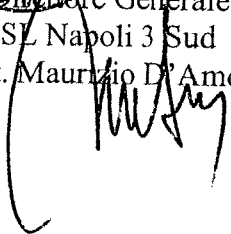
Art. 6 - Controversie

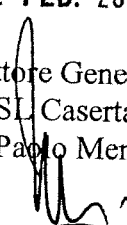
Per ogni controversia, in ordine all'interpretazione ed applicazione del presente atto convenzionale, sarà competente il Foro di Caserta.

Consta la presente di n.2 fogli e parte del terzo, numerati dal n.1 al n.3

Letto, approvato e sottoscritto.

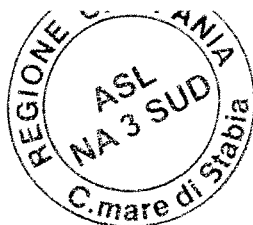
Caserta, 18 / / 2011

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Maurizio D'Amora
Direttore Generale
ASL Napoli 3 Sud
Dott. Maurizio D'Amora


- 2 FEB. 2012
Direttore Generale
ASL Caserta
Dott. Paolo Menduni




Letto, confermato e sottoscritto.



IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE
(Dott. Marco Tuilo)

Marco Tuilo

TRASMISSIONE AL COLLEGIO SINDACALE

La presente deliberazione è stata trasmessa al Collegio Sindacale della A.S.L. ai sensi dell'art. 35 comma 3 della L.R. 03.11.94 n. 32 con nota n. 8254 in data 10 FEB. 2012

TRASMISSIONE AL COMITATO DI RAPPRESENTANZA DELLA CONFERENZA DEI SINDACI

La presente deliberazione è stata trasmessa al Comitato di Rappresentanza dei Sindaci ai sensi dell'art. 35 della L.R. 03.11.94 n. 32 con nota n. / in data /

TRASMISSIONE ALLA GIUNTA REGIONALE

La presente deliberazione è stata trasmessa alla Struttura Regionale di Controllo della G.R.C. ai sensi dell'art. 35 della L.R. 03.11.94 n. 32 con nota n. / in data /

PROVVEDIMENTO DELLA GIUNTA REGIONALE

Deliberazione della G.R. n. / del /

Decisione: /

IL FUNZIONARIO /

INVIATA PER L'ESECUZIONE IN DATA 09 FEB. 2012

A:

☐	COLLEGIO SINDACALE	☐	DIPARTIMENTO FARMACEUTICO	
☐	SERV. GABINETTO	☐	DIPARTIMENTO PREVENZIONE	
☒	SERV. AFFARI GENERALI	☐	DIPARTIMENTO RIABILITAZIONE	
☐	SERV. AFFARI LEGALI	☐	DIPARTIMENTO SALUTE MENTALE	
☐	SERV. ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI	☐	DISTRETTO N. 48	
☐	SERV. ASSISTENZA SANITARIA	☐	DISTRETTO N. 49	
☐	SERV. CONTROLLO DI GESTIONE	☐	DISTRETTO N. 50	
☐	SERV. FORMAZ. E AGGIORN. PROF.	☐	DISTRETTO N. 51	
☐	SERV. GESTIONE ECONOMICO FINAN	☐	DISTRETTO N. 52	
☐	SERV. GESTIONE RISORSE UMANE	☐	DISTRETTO N. 53	
☐	SERV. GEST. TECN. PATR. IMMOB. OSP.	☐	DISTRETTO N. 54	
☐	SERV. GEST. TECN. PATR. IMMOB. TERR.	☐	DISTRETTO N. 55	
☐	SERV. GEST. TECN. SISTEMI INFORMAT	☐	DISTRETTO N. 56	
☐	SERV. ISPETTIVO	☐	DISTRETTO N. 57	
☐	SERV. MATERNO INFANT. OSPEDAL.	☐	DISTRETTO N. 58	
☐	SERV. MATERNO INFANT. DISTRET.	☐	DISTRETTO N. 59	
☐	SERV. PREVENZIONE E PROTEZIONE	☐	OO.RR. AREA NOLANA	
☐	SERV. RELAZIONE CON IL PUBBLICO	☐	OO.RR. AREA STABIESE	
☐	COORD.TO GESTIONE LIQUIDATORIA	☐	OO.RR. GOLFO VESUVIANO	
☐	COORD.TO SOCIO SANITARIO AZIEND	☐	OO.RR. PENISOLA SORRENTINA	
☐	COORD.TO PROGETTI FONDI	☒	<u>228191021010021 020101012</u>	
			EX A.S.L. NA 4	
			SERV. FASCE DEBOLI	
			SERV. PATOLOGIA CLINICA	
			EX A.S.L. NA 5	
			SERV. ASSISTENZA DISTRETTUALE	
			SERV. ASSISTENZA OSPEDALIERA	